**بيان**

## رئيس التنوع البيولوجي في الأمم المتحدة يوقع على مذكرة تفاهم مع مجلس المستقبل العالمي

هامبورغ/ مونتريال، في 12 ديسمبر/كانون الأول – وقع أحمد جغلاف، الأمين التنفيذي للإتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي على مذكرة تفاهم مع مجلس المستقبل العالمي في هامبورغ، ألمانيا من أجل وضع إطار التعاون الهادف الى تنفيذ الأهداف الثلاثة من الإتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي وتعرف أيضاً بإتفاقية الحياة على الأرض. وتهدف مذكرة التفاهم الى تعزيز تنفيذ الإتفاقية وخطتها الإستراتيجية 2011-2020 وأهداف أيتشي للتنوع البيولوجي.
ويعمل مجلس المستقبل العالمي على إبلاغ صانعي السياسات وتقديم المشورة لهم عن أفضل السياسات من أجل مستقبل مستدام وتقدم كل سنة جوائز للسياسات المثالية عبر جائزة السياسة المستقبلية. وقال أحمد جغلاف: "ينبغي تحديد القوانين والسياسات التي تحمي التنوع البيولوجي حماية كاملة وتراقبه وتنظّمه من أجل دعم تنفيذ الإتفاقية من قبل الأطراف المتعاقدة. بالتالي، إننا نسعى الى العمل عن كثب مع مجلس المستقبل العالمي".

وخلال السنة الدولية للتنوع البولوجي، عملت المنظمتان معاً من أجل تسليط الضوء على أفضل الممارسات في صنع القوانين الخاصة بالتنوع البيولوجي. وقد إجتمع المندوبون والوزراء وصانعو القرارات ووسائل الإعلام والجهات الواهبة خلال حفل جائزة السياسة المستقبلية لعام 2010 في ناغويا، اليابان من أجل الإحتفال بأول جائزة منحت لكوستاريكا عن قانونها بشأن التنوع البيولوجي الذي أقرّ في العام 1998 والذي اعتبره المجلس حجر الأساس ومن أفضل القوانين الهادفة الى تحقيق أهداف الإتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي. أما الجائزة الفضية فقد حازت عليها دولة أستراليا عن قانون المحمية البحرية للحاجز العظيم واليابان عن قانونها بشأن التنوع البيولوجي، والنرويج عن قانون تنوّع الطبيعة، فضلاً عن مؤشر إجمالي السعادة الوطنية في مملكة بوتان والذي يعتبر من السياسات الأكثر مثالية.

وهذه السنة أي السنة الدولية للغابات، إتّحد مجلس المستقبل العالمي مع الأمانة العامة للإتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي ومنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات ومنظمة الأغذية والزراعة من أجل تقديم الجوائز الى السياسات التي تساهم الإسهام الأكبر في حفظ الغابات ونموّها. وتمّ الإعلان عن الفائزين بجائزة السياسة المستقبلية لعام 2011 في أيلول/ سبتمبر في نيويورك. وقد حملت رواندا الى ديارها الجائزة الذهبية عن السياسة الوطنية بشأن الغابات، أما الجائزة الفضية فكانت من نصيب غامبيا عن سياسة مجتمعات الغابات والولايات المتحدة عن قانون ليسي وتعديلاته لعام 2008.

وقد أعلنت السيدة ألكسندرا واندل، مديرة مجلس المستقبل العالمي، "أنه تحت قيادة أحمد جغلاف قد وافق المجتمع الدولي على خطة عمل بشأن التنوع البيولوجي على أن يتم تحقيقها بحلول العام 2020. وعلى ضوء أزمة التنوع البيولوجي الوشيكة وعقد الأمم المتحدة للتنوع البيولوجي، يبحث المجلس عن مزيد من التعاون مع الإتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي من أجل البحث عن أفضل الممارسات في سياسات التنوع البيولوجي ونشرها لمصلحة الأجيال المقبلة".

وتشمل مذكرة التفاهم التي وقعت اليوم التعاون المستمر بشأن فعّاليات جائزة السياسة المستقبلية التي ستنظم بالتزامن مع إجتماعات مؤتمر الأطراف، إذ يشارك فيها ممثلون رفيعو المستوى ويزيدون من إهتماماتهم المتبادلة

بحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام. فضلاً عن ذلك، يتشارك الأطراف في خبراتهم وكفاءاتهم عن القوانين والسياسات ذات صلة بالتنوع البيولوجي والبحث عن فرص لنشر الأبحاث ذات علاقة بالتنوع البيولوجي والمقالات العلمية ومواد التدريب خلال أنشطة الإتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي ومجلس المستقبل العالمي بهدف تقديم فهم معمق للقيم ومعايير القوانين والسياسات التي تكرّمها جوائز السياسة المستقبلية.

**ملاحظات للمحررين**

**مجلس المستقبل العالمي**

إن مجلس المستقبل العالمي (WFC) منظمة تضع مصالح الأجيال القادمة في مركز صنع السياسة العامة. ويتألف المجلس من 50 عضوا بارزا من جميع أنحاء العالم نجحوا بالفعل في إحداث تغيير. ويتناول المجلس التحديا التي تواجه مستقبلنا المشترك ويوفر لصانعي القرار حلولا فعّالة في مجال السياسة العامة. مجلس المستقبل العالمي مسجل كمؤسسة خيرية في هامبورغ؛ ألمانيا.

تحتفل جائزة السياسة المستقبلية بالسياسات العامة التي لها آثار إيجابية بصفة خاصة على الأحوال المعيشية للأجيال الحالية والقادمة. والهدف من الجائزة هو رفع الوعي العالمي بهذه السياسات المثالية وتعجيل إجراءات السياسة العامة التي تهدف الوصول إلى مجتمعات عادلة ومستدامة وسلمية. إنّ جائزة السياسة المستقبلية هي الجائزة الأولى التي تحتفل بالسياساتعلى الصعيد العالمي بدل الأفراد.

للمزيد من المعلومات، زيارة الموقع www.worldfuturecouncil.org و
www.worldfuturecouncil.org/future_policy_award.html
لمعلومات إضافية، الإتصال بالسيدة Ina Neuberger من قسم الإعلام على الرقم 16-914 70 30 40(0) 49+ أو العنوان ina.neuberger@worldfuturecouncil.org

**الإتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي (CBD)**

بعد ان فتح باب التوقيع على الإتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي خلال قمة الأرض في ريو دي جانيرو في العام 1992 ودخلت قيد التنفيذ في ديسمبر/كانون الأول 1993، شكلت الإتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي معاهدة دولية لحفظ التنوع البيولوجي، والاستخدام المستدام لمكونات التنوع البيولوجي، والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية. وتضم الإتفاقية 193 طرف فتصبح مشاركة البلدان فيها مشاركة شاملة تقريباً. وتهدف الإتفاقية الى معالجة كافة التهديدات المحدقة بالتنوع البيولوجي، وخدمات الأنظمة البيئية، بما فيها التهديدات من التغير المناخي وذلك بواسطة التقييمات العلمية، وتطوير الأدوات والحوافز والعمليات ونقل التكنولوجيا والممارسات الجيدة مع الإشراك الكامل والفعال لأصحاب المصلحة ذات الصلة ومنها المجتمعات الأصلية والمحلية والشباب والمنظمات غير الحكومية والنساء ومجتمع الأعمال. يعتبر بروتوكول قرطاجنة بشأن السلامة الأحيائية إتفاقية فرعية تابعة لها يهدف الى حماية التنوع البيولوجي من المخاطر المحتملة التي تمثلها الكائنات الحية المحورة الناجمة عن التكنولوجيا الحيوية الحديثة. ولغاية اليوم، صادق 160 بلد بالإضافة الى الإتحاد الأوروبي على بروتوكول قرطاجنة. وقد اتخذت أمانة الإتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي وبروتوكول قرطاجنة مقراً لهما في مونتريال، كندا. للمزيد من المعلومات، زيارة الموقع www.cbd.int.

للمزيد من المعلومات، يرجي الإتصال بالسيد David Ainsworth على الرقم 7025 287 514 1+ أو david.ainsworth@cbd.int، أو بالسيد Johan Hedlun على الرقم 7760 2787 514 1+ أو johan.hedlund@cbd.int.

يمكن الحصول على نسخة من الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي وأهداف أيتشي على العنوان:
http://www.cbd.int/doc/strategic-plan/2011-2020/Aichi-Targets-EN.pdf